

## Viernes 19 de marzo

**13:30** Almuerzo en Icamálaga.

**15:00** La responsabilidad civil derivada de los viajes combinados internacionales.

**Ponente:** Claudio Ceriani. Ceriani e Associatti. Milán.

Análisis de la Directiva 314/90 sobre Viajes Combinados. Consideración de los elementos que conforman el viaje combinado. El folleto publicitario y la forma del contrato en los *viajes combinados*. Reclamaciones contra Agencias de Viajes y Tour Operadores. Daños físicos y daños morales derivados del incumplimiento o la mala ejecución de las prestaciones que constituyen el viaje combinado.

**16:00** Claves para un sistema de valoración del daño personal.

**Ponente:** Prof. Miquel Martín Casals. Catedrático de Derecho Civil. Universidad de Girona. Miembro del Grupo Europeo sobre la Responsabilidad Civil.

Análisis de las reglas, principios, conceptos indemnizatorios que deben formar parte de un sistema armonizado de valoración del daño personal en el contexto de la Unión Europea.

**21:00** Cena de clausura.

## Sábado 20 de marzo

Visita guiada y cata al Museo del Vino y a la Cofradía de Viñeros; al Centro Histórico, a la Casa Natal de Picasso, a la Alcazaba y a la Catedral de Málaga .

Organizan



Colaboran



## Viernes 19 de marzo

**10:00** La competencia jurisdiccional en materia de accidentes de circulación (Reglamento 44/01 del Consejo de 22 de diciembre de 2000, "BRUSELAS I") y la ley aplicable a las obligaciones extracontractuales. Especial estudio del Reglamento 864/07 de 11 de julio de 2007 ("ROMA II").

**Ponente:** María José Fernández Martín. Iuraprxaxis. Madrid. Ex-Directora General de la Oficina Española de Aseguradores de Automóviles (OFESAUTO).

Abordaremos en esta ponencia los dos problemas fundamentales que puede cuestionarse el operador jurídico que debe asistir jurídicamente a un implicado en un accidente de tráfico con elementos transnacionales: ¿ante qué Juzgados puedo reclamar y qué ley interna será la aplicable?.

**10:45** Pausa Café.

**11:15** Análisis de la sentencia del Tribunal de Justicia de la Comunidad Europea de fecha 13 de diciembre de 2007 (La sentencia de Odenbreit y Suiza).

**Ponente:** Clive Garner. Irwin Mitchell Solicitors. Reino Unido.

Con esta resolución el TJCE fija la posibilidad de que un perjudicado pueda demandar ante los tribunales de su país a la aseguradora del causante de su daño cuando éste haya tenido su origen en un suceso acaecido fuera del país de residencia del reclamante.

**12:00** Coloquio.

**12:30** Las lesiones cerebrales y neurológicas. Un análisis desde la perspectiva de la medicina legal.

**Ponente:** Dr. Nicholas Priestley. Especialista en Neuropsicología. Miembro de la Academia de Expertos del Reino Unido.

Visión práctica del mecanismo de la lesión en el traumatismo craneoencefálico y sus consecuencias. La amnesia en relación con el grado del daño causado. Síntomas del traumatismo craneoencefálico desde el punto de vista físico, cognitivo, emocional y de comportamiento que se deben esperar según la región cerebral dañada. Prognosis.

## Seminario Internacional de Responsabilidad Civil Málaga, del 18 al 20 de marzo de 2010 Colegio de Abogados de Málaga



## Jueves 18 de marzo

**18:30** Apertura del Seminario, a cargo de Manuel Camas Jimena, Decano del Colegio de Abogados de Málaga y Antoinette Collignon. Presidente de PEOPIIL.

Actualización sobre novedades legislativas y proyectos a nivel europeo en Responsabilidad Civil.

**Ponente:** Manuel Medina Ortega. Parlamentario Europeo.

**19:00** Comparación entre distintos sistemas de valoración del daño corporal en países de la Unión Europea: los casos de Reino Unido, España, Holanda y Alemania.

**Ponente:**

Antoinette Collignon. Beer Advocaten. Holanda. Presidente de PEOPIIL.

¿Son tan importantes las diferencias entre sistemas de valoración del daño corporal de países de nuestro entorno como se cree?. ¿Son esas diferencias exclusivamente económicas o de mayor calado?. ¿Es el baremo de cuantificación del daño un sistema generalizado en la Unión europea o convive con sistemas de diferente naturaleza?. El objetivo de esta ponencia es dar respuesta a esta y otras preguntas.

**20:30** Cóctel de bienvenida.

## International Seminar on Civil Liability Málaga, 18 - 20 March, 2010

### Málaga Bar Association



#### 18 March, Thursday

**18:00** Opening of the Seminar, by Manuel Camas Jimena. Chairman of the Málaga Bar Association and Antoinette Collignon. President of PEOPIL.

#### Legislative developments and projects within the European Union on Non Contractual Liability.

**Speaker:** Manuel Medina Ortega. MEP.

**18:30** A comparative view on the different legal systems to assess damages in Europe: The cases of England, Spain, Germany and Holland.

**Speaker:** Antoinette Collignon. President of PEOPIL.

Are the differences between the valuation of personal injury in our surrounding countries as wide as people think?. Are these differences based exclusively on monetary values or are they more fundamental?. Is the scale by which the damages are valued standard throughout Europe or does it coexist with different valuation systems?. The objective of this talk is to provide answers to these and other questions.

**20:00** Cocktail.

#### 19 March, Friday

**10:00** The rules on Jurisdiction for Road Traffic Accidents in Europe (European Council Regulation 44/01 of 22 December 2000, "BRUSSELS I") and applicable law to non contractual obligations. Special consideration of Regulation 864/07 of 11 July 2007 ("ROME II").

**Speaker:** María José Fernández Martín. Iuraprxaxis. Madrid. Ex-General Director of OFESAUTO (Foreign Insurers Bureau).

In this talk we shall deal with the two essential problems that a legal advisor must face when providing advice to a person involved in a road traffic accident with international elements: Where can the claim be lodged in, and which internal laws would be of application?.

**10:45** Coffee break.

**11:15** Analysis of the European Court of Justice Judgment of 13 December 2007, FBTO Schadeverzekeringen N.V. v Jack Odenbreit.

**Speaker:** Clive Garner. Irwin Mitchell Solicitors. UK.

With this decision the European Court of Justice sets out the possibility that an injured person may lodge a claim in his/her own country against the liable party's insurer, when the damage has been a consequence of an incident occurring outside the country of residence of the claimant.

**12:00** Colloquium.

**12:30** Traumatic Brain Injuries. A medico-legal approach.

**Speaker:** Dr Nicholas Priestley. Consultant Clinical Neuropsychology. Member of the British Academy of Experts.

A practical overview on the mechanism of a traumatic brain injury and the consequences of this. PTA and retrograde amnesia as measures to assess the severity of the injury. Signs and symptoms of a traumatic brain injury. The spectrum of physical, cognitive, emotional and behavioral symptoms which may be expected depending on the area of the brain affected. Likely prognosis.

#### 19 March, Friday

**13:30** Buffet Icamálaga.

**15:00** Liability for damages derived from an international Package Holiday.

**Speaker:** Claudio Ceriani. Ceriani e Associati. Milan.

Analysis of the Regulation 314/90 on Package Holidays. Consideration of the different elements that form a package holiday. The brochure and the type of contract in package holidays. Claims against Travel Agents and Tour Operators. Physical injury and moral damages as a consequence of the breach of contract or bad execution of the services included in the package holiday.

**16:00** The keys to a harmonised system to value damages in Europe.

**Speaker:** Prof. Miquel Martín Casals. Professor on Civil Law. University of Girona. Member of the European Tort Law Group.

Analysis of the rules, principles and compensation concepts that must assess a harmonised personal injury valuation system within the European Union.

**21:00** Closing dinner.

#### 20 March, Saturday

Guided tour and tasting at the Wine Museum and the Brotherhood of Vineyard; Guided tour around of the Historic Center and Visit to the birthplace of Picasso, the Alcazaba and Málaga Cathedral.

#### Organized by



#### Collaborate

